

PODZÁMOCKÝ DVOR

Zásady spracúvania a ochrany osobných údajov

(ďalej len „zásady“)

Ochrana vášho súkromia a bezpečnosť vašich osobných údajov sú pre nás dôležité. Ak ste naším hosťom, zákazníkom, účastníkom jazdeckých kurzov či táborov alebo návštevníkom našej webovej stránky, zverujete nám svoje osobné údaje a my zodpovedáme za ich ochranu a zabezpečenie.

V týchto zásadách vám zrozumiteľne vysvetľujeme, aké osobné údaje spracúvame, na aké účely, na akom právnom základe, ako dlho ich uchováame, komu ich sprístupňujeme a aké práva máte v súvislosti s ich spracúvaním.

Pri spracúvaní osobných údajov postupujeme v súlade s **Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679** o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „**Nariadenie GDPR**“) a so **zákonom č. 18/2018 Z. z.** o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“).

1. Kto je prevádzkovateľom vašich osobných údajov?

Prevádzkovateľom, ktorý určuje účely a prostriedky spracúvania vašich osobných údajov, je:

Obchodné meno	Podzámocký dvor, s.r.o.
Sídlo	Podzámčok 169, 962 61 Podzámčok, Slovenská republika
IČO	47 070 820
DIČ	2023757824
IČ DPH	SK2023757824
Zápis	Obchodný register Mestského súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č. 24100/S
E-mail	podzamockydvor@gmail.com
Telefón	+421 907 443 887
Web	www.podzamockydvor.sk

(ďalej len „prevádzkovateľ“, „my“ alebo „Podzámocký dvor“).

Vyhlasujeme, že ako prevádzkovateľ spĺňame všetky zákonné povinnosti vyžadované platnou legislatívou, a teda že vaše osobné údaje spracúvame len na základe platného právneho základu, plníme si informačnú povinnosť ešte pred začatím spracúvania a umožníme vám uplatniť vaše práva podľa Nariadenia GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.

2. Zodpovedná osoba a kontakt vo veci ochrany údajov

Vzhľadom na povahu a rozsah našej činnosti nemáme zákonnú povinnosť určiť zodpovednú osobu (DPO) a takúto osobu sme neurčili. Vo všetkých otázkach týkajúcich sa spracúvania a ochrany vašich osobných údajov, ako aj pri uplatňovaní vašich práv, nás môžete kontaktovať:

- e-mailom na adrese: podzamockydvor@gmail.com
- telefonicky na čísle: +421 907 443 887
- poštou na adrese sídla: Podzámocký dvor, s.r.o., Podzámčok 169, 962 61 Podzámčok

3. Aké kategórie osobných údajov spracúvame?

V závislosti od toho, ktorú z našich služieb využívate, spracúvame najmä nasledujúce kategórie osobných údajov:

- **identifikačné a kontaktné údaje** – meno a priezvisko, adresa, e-mailová adresa, telefónne číslo;
- **údaje súvisiace s ubytovaním** – dátum príchodu a odchodu, počet a údaje spoluubytovaných osôb, prípadne údaje vyžadované osobitnými predpismi (napr. pri evidencii ubytovaných hostí);
- **fakturačné a platobné údaje** – fakturačná adresa, údaje o platbe, číslo účtu, prípadne IČO/DIČ pri objednávke na firmu;
- **údaje z komunikácie** – obsah správ a požiadaviek, ktoré nám zašlete cez kontaktný formulár, e-mail, telefón alebo sociálne siete;
- **údaje účastníkov kurzov a táborov** – vrátane údajov detí a v nevyhnutnom rozsahu údajov o zdravotnom stave relevantných pre bezpečnosť aktivity (napr. alergie, obmedzenia), ktoré spracúvame na základe osobitného súhlasu zákonného zástupcu;
- **údaje o využívaní webu** – IP adresa, súbory cookies, informácie o zariadení a pohybe na stránke (podrobnosti v čl. 9);
- **obrazové záznamy** – fotografie a videá z podujatí a života na farme, ak ste na nich zachytení (podrobnosti v čl. 5).

4. Na aké účely a na akom právnom základe údaje spracúvame?

Osobné údaje spracúvame vždy len na jasne vymedzený účel a na základe niektorého z právnych základov podľa čl. 6 Nariadenia GDPR:

Účel spracúvania	Kategórie údajov	Právny základ
Rezervácia a poskytnutie ubytovania v penzióne, wellness a súvisiacich služieb	identifikačné, kontaktné, údaje o ubytovaní, platobné	plnenie zmluvy – čl. 6 ods. 1 písm. b)
Vedenie zákonom vyžadovanej evidencie ubytovaných hostí a plnenie povinností voči obci (napr. miestna daň za ubytovanie)	identifikačné údaje, údaje o dĺžke pobytu	plnenie zákonnej povinnosti – čl. 6 ods. 1 písm. c)
Poskytovanie jazdeckých služieb, kurzov, jázd na koni a denných táborov	identifikačné, kontaktné, údaje účastníkov vrátane detí	plnenie zmluvy – čl. 6 ods. 1 písm. b); pri deťoch súhlas zákonného zástupcu – čl. 6 ods. 1 písm. a)
Spracúvanie údajov o zdravotnom stave účastníkov kurzov/táborov v rozsahu nevyhnutnom pre bezpečnosť	údaje osobitnej kategórie (zdravie)	výslovný súhlas – čl. 9 ods. 2 písm. a)
Predaj vlastných mliečnych a farmárskych výrobkov a tovaru	identifikačné, kontaktné, fakturačné	plnenie zmluvy – čl. 6 ods. 1 písm. b)
Organizácia rodinných osláv, svadieb, firemných a spoločenských podujatí	identifikačné, kontaktné, údaje o objednávke	plnenie zmluvy – čl. 6 ods. 1 písm. b)
Vedenie účtovníctva a vystavovanie a evidencia daňových dokladov	fakturačné a účtovné údaje	plnenie zákonnej povinnosti – čl. 6 ods. 1 písm. c)
Vybavovanie dopytov a komunikácia cez kontaktný formulár, e-mail, telefón a sociálne siete	kontaktné údaje, obsah komunikácie	predzmluvné vzťahy a oprávnený záujem – čl. 6 ods. 1 písm. b) a f)
Uplatňovanie, preukazovanie a	identifikačné, zmluvné a súvisiace	oprávnený záujem – čl. 6 ods. 1

Účel spracúvania	Kategórie údajov	Právny základ
obhajovanie právnych nárokov	údaje	písm. f)
Prevádzka a zlepšovanie webovej stránky, analytika a marketing (cookies)	údaje o využívaní webu, cookies	nevyhnutné cookies – oprávnený záujem; ostatné – súhlas

5. Fotografie a videozáznamy z areálu a podujatí

Počas návštevy farmy a našich podujatí vyhotovujeme fotografie a videozáznamy, ktoré používame v našich propagačných materiáloch – na webovej stránke, na profiloch na sociálnych sieťach a v tlačенých materiáloch. Ilustračné a atmosférické zábery prostredia či skupín návštevníkov, na ktorých nie ste hlavným motívom, vyhotovujeme na základe nášho oprávneného záujmu na propagácii farmy (čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia GDPR).

Ak si neželáte byť na týchto záberoch zachytení, stačí nás na to upozorniť vopred – pri príchode u našich ošetrovateľov alebo e-mailom – a zo záberov vás vynecháme. Proti spracúvaniu na základe oprávneného záujmu môžete kedykoľvek namietat aj dodatočne a požiadať o odstránenie konkrétneho záberu.

Ak by ste boli na zábere zachytení ako hlavný motív (portrét), vyžiadame si na jeho zverejnenie váš súhlas, a ak ide o dieťa, súhlas jeho zákonného zástupcu. Podrobnosti o vyhotovovaní záberov v areáli upravuje aj náš návštevný poriadok.

6. Ako dlho osobné údaje uchováваме?

Osobné údaje uchováваме len po dobu nevyhnutnú na dosiahnutie účelu spracúvania alebo po dobu vyžadovanú právnymi predpismi:

Účel / dokumentácia	Doba uchovávania
Zmluvná a rezervačná dokumentácia	počas trvania zmluvného vzťahu a následne po dobu premlčacích lehôt na uplatnenie nárokov
Účtovné a daňové doklady	10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú (zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve)
Evidencia ubytovaných hostí	po dobu stanovenú osobitnými predpismi
Údaje spracúvané na základe súhlasu (napr. fotografie, portréty)	do odvolania súhlasu, resp. do zániku účelu propagácie
Dopyty a komunikácia bez vzniku zmluvy	najviac 1 rok od poslednej komunikácie
Cookies	podľa typu jednotlivých súborov cookies (viď čl. 9)

7. Komu vaše údaje sprístupňujeme?

K vašim osobným údajom majú prístup naši zamestnanci a spolupracovníci v rozsahu potrebnom na plnenie ich úloh. Na zabezpečenie niektorých činností využívame overených sprostredkovateľov, ktorí spracúvajú osobné údaje v našom mene a na základe zmluvy o spracúvaní osobných údajov. Ide najmä o:

- poskytovateľa webhostingu a tvorby webu (platforma **Framer**);
- poskytovateľa účtovných a daňových služieb;
- poskytovateľov analytických a marketingových nástrojov (napr. **Google** – Google Analytics prostredníctvom Google Tag Manager);
- prevádzkovateľov sociálnych sietí **Meta** (Facebook, Instagram) v súvislosti s našimi profilmi;

- poskytovateľov IT a e-mailových služieb.

Osobné údaje môžeme sprístupniť aj orgánom verejnej moci, ak nám takúto povinnosť ukladá právny predpis (napr. daňový úrad, obec, súdy, orgány činné v trestnom konaní). Všetkým tretím stranám poskytujeme len údaje nevyhnutné na daný účel. Vaše osobné údaje nepredávame a neposkytujeme tretím stranám na ich vlastné marketingové účely bez vášho súhlasu.

8. Prenos údajov do tretích krajín

Vaše osobné údaje spracúvame spravidla v rámci Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru. Niektorí z našich poskytovateľov nástrojov (napr. Google, Meta) však môžu údaje spracúvať aj mimo EÚ/EHP, najmä v USA. V takom prípade sa prenos uskutočňuje len pri zabezpečení primeranej úrovne ochrany – na základe rozhodnutia Európskej komisie o primeranosti (Data Privacy Framework) alebo štandardných zmluvných doložiek schválených Európskou komisiou.

9. Súbory cookies

Pri návšteve našej webovej stránky sa vo vašom zariadení môžu ukladať súbory cookies a podobné technológie. Cookies sú malé textové súbory, ktoré umožňujú stránku správne zobraziť, zapamätať si vaše preferencie a analyzovať jej používanie. Na našej stránke používame:

Nevyhnutné cookies

Sú potrebné na základné fungovanie a bezpečnosť webovej stránky. Bez nich stránka nemusí fungovať správne. Ukladajú sa na základe nášho oprávneného záujmu a nevyžadujú súhlas.

Preferenčné cookies

Umožňujú stránke zapamätať si vaše voľby (napr. jazyk) a poskytnúť vám pohodlnejšie používanie.

Štatistické (analytické) cookies

Pomáhajú nám porozumieť, ako návštevníci stránku používajú, a postupne ju zlepšovať. Používame najmä nástroj Google Analytics (prostredníctvom Google Tag Manager).

Marketingové cookies

Slúžia na zobrazovanie relevantných reklám a meranie ich účinnosti, aj na stránkach tretích strán (napr. nástroje spoločností Google a Meta).

Analytické a marketingové cookies aktivujeme až po udelení vášho súhlasu prostredníctvom cookies lišty pri prvej návšteve stránky, v súlade so zákonom č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách. Svoje nastavenie môžete kedykoľvek zmeniť alebo súhlas odvolať v nastaveniach cookies na našej stránke, prípadne v nastaveniach svojho internetového prehliadača, kde môžete cookies aj vymazať alebo zakázať. Ak zakážete nevyhnutné cookies, niektoré funkcie stránky nemusia fungovať správne.

10. Ako vaše údaje chránime?

Vaše osobné údaje chránime v maximálnej možnej miere pomocou primeraných technických a organizačných opatrení, ktoré zodpovedajú aktuálnemu stavu techniky. Ide najmä o zabezpečený prístup k dátam, ochranu heslami, šifrovanú komunikáciu, obmedzenie prístupu len na poverené osoby a bezpečné uloženie fyzických dokumentov. Naši zamestnanci aj spolupracovníci sú viazaní povinnosťou mlčanlivosti, ktorá trvá aj po skončení ich spolupráce s nami.

11. Aké máte práva?

V súvislosti so spracúvaním osobných údajov máte podľa Nariadenia GDPR nasledujúce práva:

- **Právo na prístup** – získať potvrdenie, či spracúvame vaše údaje, a informácie o tom, ako a na aký účel ich spracúvame, vrátane kópie údajov.

- **Právo na opravu** – opraviť nesprávne alebo doplniť neúplné údaje.
- **Právo na vymazanie („právo na zabudnutie“)** – požiadať o vymazanie údajov, ak už nie sú potrebné, odvoláte súhlas alebo sú spracúvané nezákonne; toto právo je obmedzené našimi zákonnými povinnosťami (napr. archivácia účtovných dokladov).
- **Právo na obmedzenie spracúvania** – požiadať, aby sme dočasne obmedzili spracúvanie vašich údajov.
- **Právo na prenosnosť** – získať údaje, ktoré ste nám poskytli, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a preniesť ich k inému prevádzkovateľovi.
- **Právo namietať** – namietať proti spracúvaniu založenému na oprávnenom záujme, ako aj proti priamemu marketingu; v prípade priameho marketingu spracúvanie na tento účel po namietnutí ukončíme.
- **Právo odvolať súhlas** – ak spracúvame údaje na základe súhlasu, môžete ho kedykoľvek odvolať; odvolanie nemá vplyv na zákonnosť spracúvania pred jeho odvolaním.
- **Právo ne byť predmetom automatizovaného rozhodovania** – vrátane profilovania s právnymi účinkami (takéto rozhodovanie nevykonávame – viď čl. 12).

Uvedené práva si môžete uplatniť u nás prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v čl. 2. Na vašu žiadosť odpovieme bez zbytočného odkladu, najneskôr do jedného mesiaca od jej doručenia; túto lehotu môžeme v odôvodnených prípadoch predĺžiť.

Právo podať sťažnosť dozornému orgánu

Ak sa domnievate, že spracúvaním vašich osobných údajov dochádza k porušeniu právnych predpisov, máte právo podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je:

Dozorný orgán	Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky
Adresa	Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27
E-mail	statny.dozor@pdp.gov.sk
Web	www.dataprotection.gov.sk

Budeme však radi, ak sa s prípadnými pochybnosťami obrátite najprv na nás, aby sme mali možnosť ich vyriešiť.

12. Automatizované rozhodovanie a profilovanie

Pri spracúvaní vašich osobných údajov nedochádza k automatizovanému rozhodovaniu vrátane profilovania, ktoré by malo pre vás právne účinky alebo by vás podobne významne ovplyvňovalo.

13. Je poskytnutie údajov povinné?

Poskytnutie osobných údajov je dobrovoľné. V prípadoch, keď je spracúvanie potrebné na uzavretie a plnenie zmluvy alebo na splnenie zákonnej povinnosti (napr. rezervácia ubytovania, vystavenie dokladu), je však poskytnutie údajov nevyhnutné – bez nich vám danú službu nedokážeme poskytnúť. Marketingové súhlasy sú vždy dobrovoľné a ich neposkytnutie nemá vplyv na poskytnutie našich služieb.

14. Záverečné ustanovenia

Tieto zásady môžeme priebežne aktualizovať, najmä ak dôjde k zmene rozsahu spracúvania, použitých nástrojov alebo právnych predpisov. Aktuálne znenie je vždy zverejnené na našej webovej stránke. Odporúčame vám preto tieto zásady z času na čas opäť prečítať.

Tieto zásady sú platné a účinné od **1. júla 2026**.